

**34. MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL
MUZYKI RELIGIJNEJ**

IM. KS. STANISŁAWA ORMIŃSKIEGO

**RUMIA
20 – 22
PAŹDZIERNIKA 2022**



REGULAMINY

ORGANIZATORZY

Komitet Organizacyjny Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Religijnej
im. ks. Stanisława Ormińskiego,
Dyrektor Artystyczny Festiwalu – prof. dr hab. Roman Perucki,
Dyrektor Festiwalu – Daniel Ptach – Przewodniczący
Komitetu Organizacyjnego.

WSPÓLORGANIZATORZY:

MINISTERSTWO KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO
TOWARZYSTWO SALEZJAŃSKIE ŚW. JANA BOSKO
SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
URZĄD MIASTA RUMI
STAROSTWO POWIATOWE W WEJHEROWIE
MIEJSKI DOM KULTURY W RUMI
POLSKA FILHARMONIA BAŁTYCKA W GDAŃSKU

CELE:

- upamiętnienie postaci Salezjanina ks. Stanisława Ormińskiego, kompozytora, autora licznych opracowań utworów chóralnych i instrumentalnych (m.in. „Apelu Jasnogórskiego”), organisty, chórmistrza i kapelmistrza, wybitnego działacza, popularyzatora i wydawcy pieśni chóralnych, wychowawcy młodzieży,
- wzrost poziomu wykonawczego zespołów chóralnych i indywidualnych wykonawców oraz upowszechnienie dorobku w zakresie muzyki dawnej i współczesnej o treściach religijnych,
- propagowanie muzyki kompozytorów polskich.

ZAŁOŻENIA FESTIWALU:

Festiwal ma charakter konkursu.

Konkurs odbywać się będzie w trzech płaszczyznach:

1. Konkurs Muzyki Organowej,
2. Konkurs Zespołów Chóralnych,
3. Konkurs na najlepsze wykonanie pieśni religijnej w języku kaszubskim.

W Festiwalu mogą uczestniczyć zespoły chóralne bez względu na ich przynależność organizacyjną oraz młodzi organiści urodzeni po 1 stycznia 1995 roku.



ORGANIZACJA FESTIWALU:

**Festiwal odbędzie się w dniach od 20 do 22 października 2022 roku
w Sanktuarium NMP Wspomożenia Wiernych w Rumi.**

- 20 października 2022 r. (czwartek) – I Etap Konkurs Muzyki Organowej
- 21 października 2022 r. (piątek) – II Etap Konkurs Muzyki Organowej
- 22 października 2022 r. (sobota) – Konkurs Zespołów Chóralnych
- 22 października 2022 r. (sobota) – Konkurs na najlepsze wykonanie pieśni religijnej w języku kaszubskim

REGULAMINY:

- | | |
|--|----|
| 1. Konkurs Muzyki Organowej | 4 |
| 2. Konkurs Zespołów Chóralnych | 9 |
| 3. Konkurs na najlepsze wykonanie
pieśni religijnej w języku kaszubskim | 13 |



KONKURS MUZYKI ORGANOWEJ 20-21 października 2022 r.

WARUNKI UCZESTNICTWA:

1. Konkurs Muzyki Organowej odbędzie się w Sanktuarium NMP Wspomożenia Wiernych w Rumi w dniach 20-21 października 2022 roku. Celem konkursu jest promowanie młodych organistów.
2. W konkursie mogą uczestniczyć organiści wszystkich narodowości, urodzeni po 1 stycznia 1995 roku.
3. Zgłoszenie do udziału w Konkursie, należy przesłać na załączonej Karcie Zgłoszenia do dnia **31 maja 2022** roku na adres:
Komitet Organizacyjny Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Religijnej im. ks. Stanisława Ormińskiego, ul. NMP Wspomożenia Wiernych 1, 84-230 Rumia lub przy pomocy poczty elektronicznej na adres:
festiwalrumia@onet.eu.
Informacje telefoniczne: 606 403 722
Do zgłoszenia należy dołączyć kopię obu stron dowodu osobistego lub aktu urodzenia.
4. Zgłoszenia nadesłane w terminie będą rozpatrzone przez Komitet Organizacyjny, który ma prawo zgłoszenie przyjąć lub nie, bez podania powodu decyzji. O przyjęciu lub odrzuceniu zgłoszenia kandydat zostanie powiadomiony do dnia **30 czerwca 2022** roku.
5. Osoby zakwalifikowane do udziału w Konkursie uiszczą opłatę wpisowego w kwocie 100 złotych (słownie: sto złotych) do dnia **31 lipca 2022** roku na konto podane przez Komitet Organizacyjny. Wpisowe nie podlega zwrotowi bez względu na przyczynę rezygnacji z udziału w konkursie.
6. Do udziału w Konkursie zostanie zakwalifikowana ograniczona ilość uczestników (**I-etap** – nie więcej niż 20 osób, **II-etap** – w zasadzie nie więcej niż 5 osób). Uczestnikom Konkursu zapewnia się nieodpłatne zakwaterowanie w pokojach wieloosobowych i wyżywienie od dnia i godziny wyznaczonej próby organowej do dnia etapu Konkursu, w którym wezmą udział. Koszty podróży ponoszą uczestnicy. Jest możliwość odpłatnego zakwaterowania i wyżywienia dla opiekunów, pedagogów i registratorów, pod warunkiem przesłania na adres Komitetu Organizacyjnego Festiwalu zamówienia w terminie do **31 lipca 2022 roku**.
7. Kolejność przesłuchań zostanie ustalona drogą losowania i będzie obowiązywała do końca Konkursu.
8. Jury Konkursu:
dr Diego Cannizzaro – Konserwatorium Muzyczne – Caltanissetta – Włochy,
dr hab. Hanna Dys – Akademia Muzyczna – Gdańsk,
dr hab. Bartosz Jakubczak – Uniwersytet Muzyczny – Warszawa,
ks. dr Krzysztof Niegowski – Uniwersytet Muzyczny – Warszawa,
prof. František Vaníček – Uniwersytet – Hradec Králové – Czechy;
9. Decyzje Jury są ostateczne i niezaskarżalne. Jury pracować będzie na podstawie regulaminu, który zostanie przyjęty na pierwszym posiedzeniu.
10. Konkurs zostanie rozegrany w dwóch etapach.



Obowiązuje następujący program:

Etap I

1. Jan Sebastian Bach – cz. III Sonaty do wyboru:
 - a) Nr 2 BWV 526;
 - b) Nr 3 BWV 527;
 - c) Nr 4 BWV 528;
2. Jan Sebastian Bach – Chorał: Wenn wir in höchsten Nöten sein BWV641;
3. Jan Sebastian Bach – Chorał: In Dir ist Freude BWV 615;
4. César Franck – do wyboru:
 - a) Pièce héroïque;
 - b) Pastorale op. 19;

Etap II

1. Nicolaus Bruhns – Preludium G-dur;
 2. Feliks Nowowiejski – do wyboru:
 - a) Mater Dolorosa op. 45 nr 6;
 - b) Wstęp do chorału „Witaj Królowo” op. 9 nr 4;
 3. Dowolny utwór współczesny na organy solo skomponowany po 1950 roku/
czas trwania min. 7 max. 12 minut/
11. Kolejność wykonania programu w obu etapach jest dowolna. Gra z pamięci nie jest wymagana. Ewentualne zmiany w zgłoszonym programie należy podać nie później, niż do **31 lipca 2022 roku**.
12. Dla uczestników II etapu przewiduje się nagrody finansowe: I nagroda i ewentualnie II i III.
Mogą być ponadto przyznane wyróżnienia za wykonanie utworów w I i II etapie.
13. Jury ma prawo zmienić układ i ilość nagród i wyróżnień z wyjątkiem I nagrody, która nie może być podzielona.



14. Zdobywcom nagród przysługuje tytuł Laureatów Konkursu Muzyki Organowej 34. Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Religijnej im. ks. Stanisława Ormińskiego w Rumi w 2022 roku.
15. Wręczenie nagród finansowych odbędzie się w dniu **22 października 2022 r.** podczas Gali zakończenia Festiwalu.
16. Laureat I nagrody zobowiązany jest do nieodpłatnego udziału w Koncercie Laureatów, na zakończenie Festiwalu w dniu 22 października 2022 roku.
17. Zgłoszenie się do Konkursu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na nieodpłatne prawo rejestracji artystycznego wykonania uczestnika Konkursu podczas Festiwalu dowolną techniką zapisu i jego rozpowszechnianie.
18. Uczestnikom zapewnia się możliwość odbycia prób na organach:
I etap – 1,5 godziny
II etap – 2 godziny
oraz pomoc registratorów podczas przesłuchań konkursowych.
19. O czasie przybycia na Konkurs i terminach prób uczestnicy zostaną powiadomieni.

KARTA ZGŁOSZENIA UCZESTNICTWA

w 34. Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Religijnej
im. ks. Stanisława Ormińskiego w Rumi
KONKURS MUZYKI ORGANOWEJ
20-21 października 2022 r.

1. Imię i nazwisko
2. Data i miejsce urodzenia
3. Nazwa szkoły lub uczelni
..... uczeń*, student*, absolwent *
4. Imię i nazwisko pedagoga
5. Program zgłoszony do konkursu:

Etap I

- Jan Sebastian Bach – cz. III Sonaty:
- Jan Sebastian Bach – Chorał: Wenn wir in höchsten Nöten sein BWV641;
- Jan Sebastian Bach – Chorał: In Dir ist Freude BWV 615;
- César Franck:

Etap II

- Nicolaus Bruhns – Preludium G dur;
- Feliks Nowowiejski:
-

6. Dane kontaktowe:

Adres korespondencyjny:

Numer telefonu: Adres e-mail

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby organizacji 32. Festiwalu, zgodnie z art.6 ust.1 lit.a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dn. 27.04.2016 roku, w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych.

Oświadczam, że treść regulaminu jest mi znana.

....., dnia 2022 r.

podpis uczestnika

Załączam Kopię obu stron dowodu osobistego (aktu urodzenia)

Kartę zgłoszenia należy wypełnić pismem drukowanym według załączonego wzoru

* niepotrzebne skreślić



KONKURS ZESPOŁÓW CHÓRALNYCH 22 października 2022 r.

WARUNKI UCZESTNICTWA:

1. Do Konkursu mogą przystąpić zespoły chóralskie, które przygotują do oceny Jury Konkursu program składający się z pieśni o treściach religijnych, z dowolnie wybranych epok stylistycznych.
W programie konkursowym muszą znaleźć się przynajmniej dwa utwory kompozytorów polskich.
2. Chóry mogą zgłosić swój udział w Konkursie w jednej z dwóch niżej wymienionych kategorii oceniania:
– **zespoły chóralskie** – ilość uczestników od 17 osób wzwyż,
– **zespoły kameralne** – ilość uczestników do 16 osób
(nie wliczając dyrygenta),
3. Łączny czas prezentacji konkursowej powinien wynosić do **15 minut**. Przekroczenie określonego regulaminem czasu występu spowoduje nieocenianie Zespołu przez Jury.
4. Zgłoszenie do udziału w Konkursie należy przesłać na załączonej karcie zgłoszenia do **31 maja 2022** roku na adres:

**Komitet Organizacyjny Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Religijnej
im. ks. Stanisława Ormińskiego,**

**ul. NMP Wspomożenia Wiernych 1, 84 -230 Rumia lub przy pomocy
poczty elektronicznej na adres: festiwalrumia@onet.eu**

Do zgłoszenia należy dołączyć krótką historię działalności zespołu oraz po jednym egzemplarzu partytur utworów wykonywanych podczas przesłuchania konkursowego.

Informacje telefoniczne: 606 403 722



5. Kwalifikacja zespołu do udziału w Konkursie następuje na podstawie oceny Karty Zgłoszenia.
Kwalifikacji dokonuje Rada Artystyczna pod przewodnictwem Dyrektora Artystycznego prof. Romana Peruckiego. O decyzji zespół zostanie powiadomiony do dnia **30 czerwca 2022 roku**.
6. Zespoły zakwalifikowane do udziału w Konkursie uiszczą opłatę wpisowego w kwocie **10 złotych (słownie: dziesięć złotych)** od osoby do dnia **31 lipca 2022 roku** na konto podane przez Komitet Organizacyjny Festiwalu. Wpisowe nie podlega zwrotowi bez względu na przyczyny rezygnacji z uczestnictwa w konkursie.
- UWAGA:** Ilość osób uczestniczących w Festiwalu, może się zwiększyć maksymalnie o **10%** w stosunku do ilości zgłoszonej w Karcie Zgłoszenia. Dodatkowe osoby zobowiązane są do uiszczenia wpisowego.
7. Jury Konkursu:
dr Tomasz Fopke – Rada Chórów Kaszubskich-Wejherowo,
prof. dr hab. Agnieszka Franków-Żelazny – Akademia Muzyczna – Wrocław,
dr Teresa Majka-Pacanek – Kraków,
ks. dr Krzysztof Niegowski – Uniwersytet Muzyczny – Warszawa,
prof. dr hab. Janusz Stanecki – Akademia Muzyczna – Bydgoszcz,
prof. dr hab. Marcin Tomczak – Akademia Muzyczna – Gdańsk;
8. Jury oceniać będzie: intonację, interpretację, dynamikę, rytmikę, dobór repertuaru i ogólny wyraz artystyczny.
Decyzje Jury są ostateczne i niezaskarżalne.
9. Jury będzie oceniać wykonanie konkursowe stosując skalę punktową.
Grand Prix – dla najwyższej ocenionej laureata Złotego Dyplomu – **nagroda finansowa**.



W przypadku uzyskania jednakowej ilości punktów przez więcej niż jeden zespół o przyznaniu nagrody Grand Prix decyduje Jury.

W każdej kategorii oceniania:

Złoty Dyplom za 90-100 punktów i **I miejsca oraz nagrody finansowe** dla najwyższej ocenionych zespołów w obydwu kategoriach.

Srebrny Dyplom za 75-89,9 punktów

Brązowy Dyplom za 60-74,9 punktów.

Jury przyzna **wyróżnienie i nagrodę finansową dla najlepszego dyrygenta** Konkursu.

Jury może przyznać także nagrody specjalne i wyróżnienia.

10. Polski zespół, który zdobędzie nagrodę Grand Prix otrzyma nominację do udziału w **IV Konkursie Grand Prix Polskiej Chóralistyki im. Stefana Stuligrosza w Poznaniu**. W przypadku zdobycia nagrody Grand Prix przez zespół zagraniczny nominację otrzyma polski chór, który zdobędzie największą ilość punktów wśród chórów polskich.
11. Festiwal zakończy się 22 października 2022 roku w godzinach wieczornych:
– Mszą Świątą, podczas której chóry wykonają wspólne pieśni,
– ogłoszeniem wyników Konkursów oraz uroczystym wręczeniem nagród i dyplomów.
12. Zgłoszenie się do Konkursu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na nieodpłatne prawo rejestracji artystycznego wykonania uczestnika Konkursu podczas Festiwalu dowolną techniką zapisu i jego rozpowszechnianie.
13. Laureaci nagród:
– Grand Prix,
– Złoty Dyplom dla najwyższej ocenionej zespołu w każdej kategorii,
– Nagrody dla najlepszego wykonawcy pieśni religijnej w języku kaszubskim **są zobowiązani** do udziału w Gali wręczania dyplomów i nagród oraz do nieodpłatnego udziału w strojach chóralnych w Koncercie Laureatów w dniu 22 października 2022 roku.



UWAGA: Nieobecność Laureata na Gali wręczenia dyplomów i nagród oraz na Koncercie Laureatów oznacza rezygnację z nagrody finansowej, której kwota zostanie przekazana Fundatorowi.

ORGANIZATORZY ZAPEWNIAJĄ:

- obiad dla uczestników Festiwalu w dniu 22 października 2022 roku,
- nocleg w pokojach wieloosobowych dla chórów z miejscowości oddalonych od Rumi powyżej 250 km w dniu 21/22 października 2022 roku,
- nagrody dla Laureatów Konkursów oraz dyplomy i pamiątki.

UWAGA:

- organizatorzy nie zapewniają zwrotu kosztów podróży,
- można również przesłać kartę zgłoszenia wraz z załącznikami pocztą elektroniczną na adres: festiwalrumia@onet.eu
- nagrody finansowe zostaną przekazane przelewem na konto bankowe Laureata podane w Karcie Zgłoszenia.

Dalsze szczegóły organizacyjne jak również nuty pieśni przeznaczonych do wspólnego wykonania przesłane będą bezpośrednio zakwalifikowanym zespołom.



**KONKURS
NA NAJLEPSZE WYKONANIE PIEŚNI
RELIGIJNEJ W JĘZYKU KASZUBSKIM
22 października 2022 r.**

WARUNKI UCZESTNICTWA:

1. Zespoły choralne oraz kameralne zakwalifikowane do Konkursu Zespołów Choralnych mogą dodatkowo zgłosić swój udział w konkursie na najlepsze wykonanie pieśni religijnej w języku kaszubskim.
2. Udział w konkursie jest dobrowolny i polega na wykonaniu co najmniej jednej pieśni religijnej w języku kaszubskim.
3. Zespół biorący udział w konkursie może przekroczyć regulaminowy czas wykonania do 15 minut o czas wykonania pieśni w języku kaszubskim.
4. Jury Konkursu przyzna **finansową nagrodę specjalną** dla najlepszego wykonawcy ufundowaną przez Starostę Powiatu Wejherowskiego. Laureat również otrzyma nagrodę specjalną Rady Chórów Kaszubskich – puchar z inskrypcją w języku regionalnym.
5. Kaszubską literaturę choralną oraz konsultacje językowe zapewnia Rada Chórów Kaszubskich w Wejherowie.

Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać u Prezesa Rady Chórów Kaszubskich Pana **Tomasza Fopke**.

telefon: 507 023 977 **email:** fopke@wp.pl



KARTA ZGŁOSZENIA UCZESTNICTWA

w 34. Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Religijnej
im. Ks. Stanisława Ormińskiego w Rumi
KONKURS ZESPOŁÓW CHÓRALNYCH
22 października 2022 r.

1. Nazwa chóru:
2. Miejscowość:
3. Kategoria zespołu: zespoły chóralskie zespoły kameralne
4. Imię i nazwisko dyrygenta:
5. Dokładny adres korespondencyjny:
6. Telefon: e-mail:
7. Liczba osób w chórze, w tym kobiet, mężczyzn
8. Środek transportu
9. Program występu na Festiwalu: **obowiązkowo czytelnie – drukowanymi literami z pełnym brzmieniem imienia i nazwiska kompozytora**

Lp.	Imię i nazwisko kompozytora	Tytuł utworu	Czas trwania
1.			
•			



10. Nazwa rachunku bankowego:

11. Numer konta:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

12. Załączniki:

- krótka historia chóru,
- partytury utworów wykonywanych w przesłuchaniu konkursowym.

* Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby organizacji 32. Festiwalu, zgodnie z art.6 ust.1 lit.a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dn. 27.04.2016 roku, w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych.

....., dnia 2022 r.
(podpis kierownika zespołu)

- Wypełnia zespół uczestniczący w Konkursie na najlepsze wykonanie pieśni religijnej w języku kaszubskim





Komitet Organizacyjny
Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Religijnej
im. Ks. Stanisława Ormińskiego
84-230 Rumia, ul. NMP Wspomożenia Wiernych 1
Konto: Santander Bank, nr: 71 1090 1102 0000 0001 4772 6721
e-mail: festiwalrumia@onet.eu
<https://festiwalrumia.pl/>

Przygotowanie Regulaminów: Anna Dembowska

Skład, druk i oprawa:
Drukarnia Wydawnictwa „Bernardinum” Sp. z o.o., Pelplin
www.bernardinum.com.pl